

212561

(1) Empfänger			(2) Eingangsvermerke			Lieferschein		
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Vorgangsnummer 332837 (4) Versanddatum 07.08.2018		
(5) Lieferant und Absender			(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		(8) Rechnung-Nr	
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			frei ☐ unfrei ☐		Waggon ☐ Spediteur ☐		Rechnungsnummer	
			€ ☐		Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐		(9) vom	
					Eilgut ☐ eignen Fahrz ☐			
					Express ☐			
					Post ☐			
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf	(14) unsere Auftrags-Nr.		
412	550003978601					2087396		
(19) Versandart	frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen		(23) brutto	Gesamtgewicht kg (24) (24) netto		
Lkw			15336SK 15336SK		1.716,688	1.570,68		
Versandanschrift						(25) Abladestelle		
Getrag S.p.A Svevatrans Srl						14248		
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
						Menge (Ist)	+ / -	Vermerke
	2516129880	2516129880 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNE 2516129880"C" Charge: A-285984 10		448	Stück			
	2516129880	2516129880 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNE 2516129880"C" Charge: A-285984 10		448	Stück			
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		2	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		2	Stück			
	Lieferbedingung	DDP -						
	17-01323 /Index "B" /Recl.2*98854-the parts are 100%checked							
	2 x 448 Stück							
NUOVA COLATA A KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 896 Quantità effettiva: Tipp Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 09.08.18 Firma								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008750 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 07.08.2018																																							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 332837-332840,																																							
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 13		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 12203,00 12203,00		12 Umfang in m³																											
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger		Absender Währung Empfänger		Absender Währung Empfänger		Absender Währung Empfänger																													
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen KUHNHART & SÖHNEL S.r.l. V.																																			
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				21 Ausgefertigt in Prievidza am 07.08.2018																																			
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza				23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 38 346 730				24 Gut empfangen am 09.08.2018 Modugno (BA)																															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																															
28 Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				29 Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Kfz: Anhänger:				30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																			
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																			